

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:

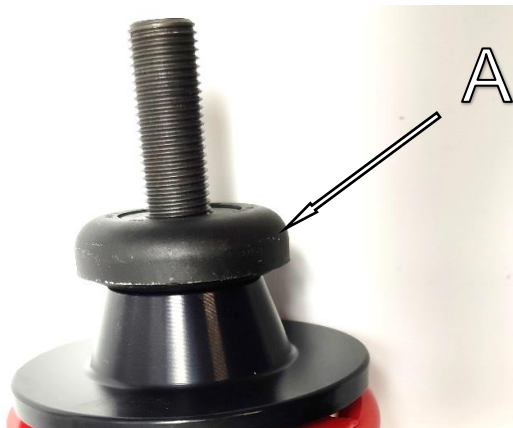
1. Piston rod hexagon nut
2. Upper spring seat
3. MTS Technik coil spring
4. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Obere Sechskantmutter
2. Oberer Federteller
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Gewindefederbein

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Górne siedzisko sprężyny
3. Sprężyna MTS Technik
4. Kolumna gwintowana amortyzatora



Use the following OEM strut parts:

- A. Axial bearing
- B. Upper inner nut
- C. Strut mount

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Axiallager
- B. Obere innere Mutter
- C. Federbeinlager

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Łożysko
- B. Nakrętka górna, wewnętrzna
- C. Poduszka gumowo-metalowa



Please note:

- A. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb).

Bitte beachten:

- A. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

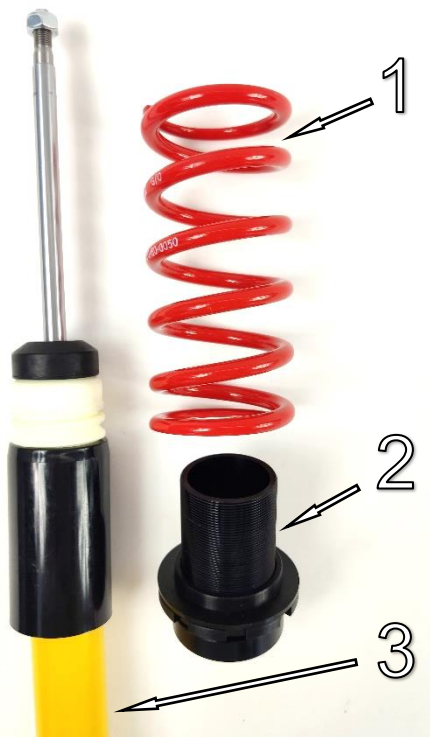
- A. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 50Nm (37ft-lb).



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
 Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
 Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Supplied parts:

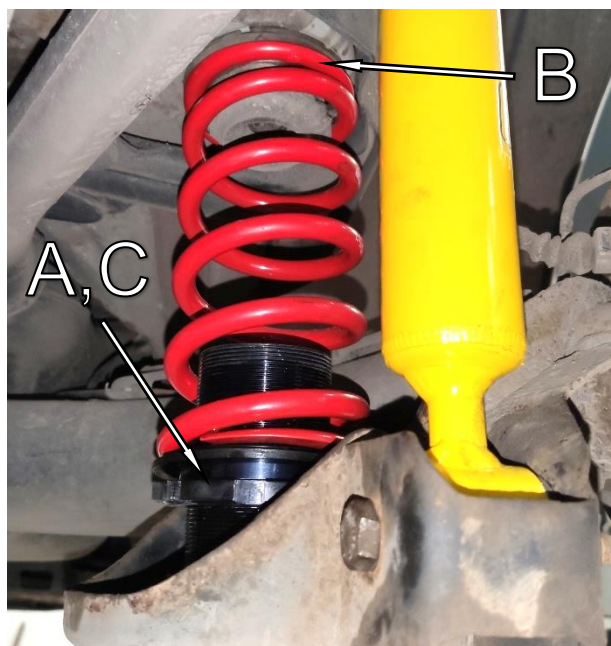
1. MTS Technik coil spring
2. Adjustment block
3. MTS Technik shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. MTS Technik Schraubenfeder
2. Höhenverstellung
3. MTS Technik Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Sprężyna MTS Technik
2. Regulacja
3. Amortyzator MTS Technik



Please note:

- A. Install the adjustment block between bottom of the spring and rear axle beam.
- B. Piston rod nut tightening torque is 25Nm (18ft-lb).
- C. Use OEM upper spring seat.
- D. Remove OEM spring underlay.

Bitte beachten:

- A. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Hinterachskörper und der unteren Feder montiert werden.
- B. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb).
- C. Am oberen Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet.
- D. Die originale Federsitz muss entfernt werden.

Należy zwrócić uwagę:

- A. Regulacja montowana między belką a dolną częścią sprężyny.
- B. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb).
- C. Użyć oryginalne górne siedzisko sprężyny.
- D. Usunąć oryginalną podkładkę pod sprężyną.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.